

















GAL Elimos Capofila

Gr Sicilia onlus Partner tecnico

Strada del Vino Erice DOC Partner tecnico

Comune di ERICE

Comune di BUSETO PALIZZOLO

Comune di C.MARE DEL GOLFO

Comune di CUSTONACI

Comune di SAN VITO LO CAPO

Comune di VALDERICE

# AVVISO PUBBLICO PER LA PROGETTAZIONE, REALIZZAZIONE, PUBBLICAZIONE ON LINE E GESTIONE DEI CONTENUTI DI UN PORTALE WEB, DI APPLICAZIONI

MULTIMEDIALI E SERVIZI DI GRAFICA per l'attuazione del programma di investimenti denominato "Rete sentieristica dell'Agro Ericino. Trekking Tourism" (Gal Elimos, Capofila) CUP G69D13000510003, finanziato dall'Assessorato Regionale del Turismo dello Sport e Spettacolo (D.D.G. n. 1132/a2 del 10/06/2015)

#### PREMESSO CHE

Il GAL Elimos s.c.ar.l. ha partecipato al bando relativo all'Azione di cui in oggetto promosso dalla Regione Siciliana - Assessorato del turismo dello sport e dello spettacolo e che, a seguito della positiva istruttoria, si è collocato utilmente in graduatoria;

Il progetto ha l'obiettivo di porre in essere:

- 1. Sostegno alla destagionalizzazione dei flussi turistici;
- 2. L'integrazione e la diversificazione dell'offerta turistica di turismo naturalistico;
- 3. L'innalzamento del livello quanti/qualitativo dell'offerta turistica di turismo naturalistico;
- 4. Lo Sviluppo dell'offerta turistica del comprensorio distrettuale destinata al target specifico in una logica di prodotto specializzato, salvaguardando e valorizzando il patrimonio di rarità ed unicità dell'ambiente e del paesaggio dell'Agro Ericino;
- 5. La creazione ed ampliamento del sistema dell'offerta turistica specializzata sui fabbisogni e sulle esigenze espresse dal segmento e dal target di riferimento;
- 6. La formulazione di proposte turistiche mirate e concretamente spendibili sul mercato;
- 7. La creazione di una rete tra enti pubblici, organismi di diritto pubblico, associazioni ed organizzazioni no profit e PMI operanti nel settore del turismo naturalistico ed all'aria aperta, nell'ambito turistico ricettivo:
- 8. La valorizzazione e comunicazione delle eco-eccellenze del territorio;
- 9. Lo sviluppo del turismo esperienziale;
- La fruizione degli itinerari naturalistici collegata all'esperienza concreta di conoscenza delle Eredità Immateriali presenti sul territorio;

#### TUTTO CIÒ PREMESSO

Con il presente avviso relativo il progetto "Rete Sentieristica dell'Agro Ericino. Trekking Tourism" si intende individuare dei soggetti ai quali affidare, l'incarico concernente l'attività di progettazione, programmazione e messa online di un **portale promo-commerciale**, di **applicazioni multimediali** con collegamenti ai siti dei partner di progetto: GAL Elimos (Capofila), Strada del Vino Erice DOC, CAI e 6 Comuni della provincia di Trapani (Buseto Palizzolo, Castellammare del Golfo, Custonaci, Erice, San Vito Lo Capo e Valderice), e di **servizi di grafica** connessi al progetto, come specificato in dettaglio qui di seguito.

#### OGGETTO DELL'INCARICO

Costituiscono oggetto del presente avviso:

# A) Servizi per la progettazione, realizzazione e messa online di un Portale promo-commerciale e di applicazioni multimediali:

- La progettazione, programmazione e messa online di un Portale promo-commerciale dotato di CMS (content management system) flessibile con sistema di vendita di pacchetti turistici, form di richiesta informazioni, newsletter, database, back office con utenze multiple, pulsanti di condivisione e sistema di ottimizzazione per i motori di ricerca. Il portale dovrà essere layout responsive;
- Stesura testi da parte di un esperto riconosciuto della cultura del territorio della provincia di Trapani e traduzioni con esperti e/o di madrelingua, in lingua inglese;
- La realizzazione di un Virtual Tour includente 3 foto in alta definizione per ciascuno dei 6 comuni partner di progetto, basati sulla fotografia panoramica a 360°, in cui il visitatore può osservare la totalità dell'ambiente che lo circonda per la visione di spazi e situazioni con grande realismo e una elevata qualità, in continuità tra loro per fornire al visitatore una visita turistica virtuale dell'Agro Ericino;
- La realizzazione di app per dispositivi mobili, sviluppate per iOS e Android, che permetterà al visitatore di: leggere descrizioni localizzate, visualizzare gli itinerari, tenere un diario con foto, annotazioni, individuare i punti di interesse, lasciare un voto e un commento sui punti degli itinerari, fornire informazioni attraverso i servizi turistici indicati;
- Pubblicazione di un messaggio pubblicitario tabellare su bimestrale "Trekking & Outdoor", rivista specializzata e leader a livello nazionale;
- Inserimento di un banner (dimensione 468 pixel base \* 60 pixel altezza) con visualizzazione slide, posizionato nella header del portale Trekking.it (con link diretto al sito di progetto), per il periodo di giorni 30 (trenta);
- La campagna di parole chiave su Google Adwords sulla base delle indicazioni fornite dal coordinamento di marketing del progetto;
- La campagna di inserzioni Facebook Ads;
- La gestione, per **n. 12 mesi** dalla data di messa online del portale, delle attività di SEO e Social Media finalizzate alla promozione del portale e delle applicazioni multimediali, e l'elaborazione 3D su Google pro, scaricabile dal portale e app;
- L'aggiornamento dei testi del portale, della app e la pubblicazione dei post con cadenza almeno bisettimanale sui social network per **n. 12 mesi** dalla data di messa online del portale;
- Servizio di assistenza e manutenzione base del portale per **n. 12 mesi** dalla data di messa online del portale (diagnostica e risoluzione di problemi o malfunzionamenti, adeguamento tecnologico delle applicazioni web, esecuzione di interventi migliorativi, esecuzione delle opportune procedure di backup delle configurazioni);
- L'attivazione di apposite pagine ufficiali nei principali social network;

I contenuti del portale dovranno essere tradotti in lingua inglese da traduttori esperti e/o di madrelingua. Il portale e le applicazioni multimediali dovranno altresì essere progettati graficamente in modo coerente con gli stilemi definiti dall'immagine coordinata del progetto, i cui files esecutivi in formato vettoriale saranno forniti dal coordinamento di marketing del progetto.

#### B) Elaborazione testi e servizi di grafica:

Elaborazione testi di n. 6 pannelli (per ogni Comune partner di progetto: Buseto Palizzolo, Castellammare del Golfo, Custonaci, Erice, San Vito Lo Capo, Valderice) dei percorsi escursionistici della Rete sentieristica dell'Agro Ericino, comprese informazioni di tipo storico, naturalistico e culturale, e progettazione grafica di un layout formato 130\*100 cm, comprensiva dell'inquadramento

- generale in scala adeguata (1:10.000), sulla base del progetto e dell'immagine coordinata fornita dal Committente;
- Elaborazione testi di n. 15 schede descrittive per ogni percorso escursionistico della Rete sentieristica dell'Agro Ericino, e progettazione grafica di un layout formato A4, sulla base del progetto e dell'immagine coordinata fornita dal Committente.

# Art. 2 IMPORTO DELL'INCARICO

Per procedere all'individuazione del contraente cui affidare i servizi nel progetto innanzi richiamato, questo Ente intende avviare una procedura aperta in merito, ai sensi del proprio regolamento interno per l'acquisizione della migliore offerta economica per:

- A) Servizi per la progettazione, realizzazione e messa online di un Portale promo-commerciale e di applicazioni multimediali, meglio specificati in:
  - **A.1 Portale WEB** con collegamenti ai siti dei partner di progetto: GAL Elimos, Strada del Vino Erice DOC, CAI e 6 Comuni della provincia di Trapani (Buseto Palizzolo, Castellammare del Golfo, Custonaci, Erice, San Vito Lo Capo e Valderice);
  - A.2 Applicazioni per internet e per dispositivi mobili (cellulari, smartphone, tablet) con le quali rendere disponibili gratuitamente i contenuti: Virtual Tour; App; Elaborazione 3D su Google pro, scaricabile dal portale e app; Pubblicità/advertising, SEO, Social network, Google adwords: Gestione SEO e Social Media, Pubblicazione di n. 1 messaggio pubblicitario, Campagna parole chiave su Google Adwords, Campagna inserzioni Facebook Ads.
  - **A.3 Servizio di assistenza e manutenzione base, aggiornamento testi** del portale e delle applicazioni multimediali per un periodo di **n. 12 mesi** a far data dal collaudo finale con esito positivo.

# L'importo disponibile per i Servizi è pari a 28.816,00 €, IVA compresa

- B) Elaborazione testi e servizi di grafica:
  - **B.1** Elaborazione testi di **n. 6 pannelli** dei percorsi escursionistici della Rete sentieristica dell'Agro Ericino e progettazione grafica di un layout formato 130\*100 cm;
  - **B.2** Elaborazione testi di **n. 15 schede descrittive** per ogni percorso escursionistico della Rete sentieristica dell'Agro Ericino e progettazione grafica di un layout formato A4.

# L'importo disponibile per i Servizi è pari a 4.050,00 €, IVA compresa

#### L'importo totale complessivo a base di gara è pari a 32.866,00 €, IVA compresa

I Servizi di cui sopra dovranno essere eseguiti in modo coerente con il progetto e con gli stilemi definiti dall'immagine coordinata del progetto, i cui files esecutivi in formato vettoriale saranno forniti dal coordinamento di marketing del progetto stesso.

# Art. 3 DESCRIZIONE DELL'INCARICO

- A) Servizi per la progettazione, realizzazione e messa online di un Portale promo-commerciale e di applicazioni multimediali, meglio specificati in:
  - A.1) Portale promo-commerciale:
    - Il Portale dovrà essere realizzato con tecnologia *open source* con sistema di vendita di pacchetti turistici, form di richiesta informazioni, layout responsive, newsletter, database, back office con utenze multiple, pulsanti di condivisione social e sistema di ottimizzazione per i motori di ricerca, comprensivo di collegamenti ai siti dei partner di progetto: GAL Elimos, Strada del Vino Erice DOC, CAI e 6 Comuni della provincia di Trapani (Buseto Palizzolo, Castellammare del Golfo, Custonaci, Erice, San Vito Lo Capo e Valderice);

Realizzazione di un pannello di controllo accessibile via web e ospitato in cloud computing che permetta:

- la gestione dei contenuti progettuali e l'organizzazione degli stessi in maniera semplice e intuitiva;
- la possibilità di registrazione da parte degli utenti del servizio e la loro gerarchizzazione;
- il rispetto delle norme di sicurezza informatica e della protezione dei dati dell'Ente Appaltante e degli utenti che si registreranno;
- la possibilità di generare flussi di dati in uscita che possano comunicare con altri applicativi.

#### Caratteristiche tecniche del Portale WEB:

- Sviluppo della struttura organizzativa del sito con individuazione delle Sezioni principali, sottosezioni, link ipertestuali, etc. e dei flussi di navigazione;
- Alimentazione base dati da pannello di controllo;
- Coordinamento e ottimizzazione del materiale iconografico (fornito dall'Ente appaltante/partner di progetto);
- Area dei download in cui dovranno essere scaricabili i seguenti documenti, prodotti in formato PDF dall'appaltatore: brochure, dépliant, locandina, schede descrittive dei sentieri e roadbook;
- Web design, sulla base dell'immagine coordinata fornita dal coordinamento di marketing del progetto, con definizione di almeno due diversi template (home page, pagine interne, newsletter, etc.), degli stili, dei formati grafici, dei fonts, impaginazione di testi e foto (fornite dall'Appaltatore) per le pagine concordate;
- Realizzazione prototipi del sito e loro affinamenti;
- Realizzazione pagine statiche in html, php;
- Inserimento download documenti: jpg, pdf;
- Integrazione pulsanti delle piattaforme social;
- Ottimizzazione per compatibilità su diversi sistemi operativi e browser;
- Applicazione di web mapping per la consultazione in modo interattivo dei 15 sentieri dell'Agro Ericino e di scaricarne le relative tracce GPS, roadbook, schede etc;
- Gestione dei contenuti attraverso interfaccia web interattiva: gestione delle pagine dinamiche attraverso una piattaforma gestionale che consenta l'aggiornamento, in autonomia da parte dell'Ente appaltante, o attraverso la cooperazione del content manager incaricato dalla Ditta appaltatrice, di testi e foto nelle sezioni predefinite;
- Realizzazione ed implementazione form richiesta informazioni;
- Possibilità di consultazione delle statistiche di visite;
- Indicizzazione base e ottimizzazione sito per i motori di ricerca,
- Registrazione del Portale su nuovo dominio (denominazione da concordare con Ente appaltante);
- Controllo qualità, anche in relazione all'ottimizzazione ai fini dell'ottenimento di un eccellente risultato in termini di visibilità sui motori di ricerca e una adeguata link popularity, anche attraverso l'uso di backlinks e delle keywords più competitive, così come indicate dal coordinamento di marketing sulla base di apposite ricerche effettuate preliminarmente, e in relazione ai contenuti del progetto e agli obiettivi della campagna.

#### A.2) Applicazioni multimediali per dispositivi mobili:

- Realizzazione di "Virtual Tour" e integrazione degli stessi all'interno del Portale WEB e dei Siti Web dei partner;
- Creazione di applicazioni (App, QR Code, ecc.) per dispositivi mobili con sistema operativo iOS o Android, dedicata all'offerta del "Turismo Naturalistico" nel territorio dell'Agro Ericino;
- Ottimizzazione per i motori di ricerca (SEO, Google adwords);

- Creazione e gestione di Social Media (Facebook, Twitter, Instagram, Youtube, Google+, ecc.) per la divulgazione di comunicati e la promo-commercializzazione dell'offerta del "Turismo Naturalistico" nel territorio dell'Agro Ericino;
- Elaborazione 3D su Google pro degli itinerari, facilmente scaricabili dal Portale WEB e dalle applicazioni digitali;
- Pubblicità / advertising.

### Caratteristiche tecniche delle applicazioni multimediali:

- Sviluppo della struttura organizzativa dell'app con individuazione dei contenuti da pubblicare;
- Alimentazione base dati da pannello di controllo;
- Coordinamento e ottimizzazione del materiale iconografico (fornito dall'Ente appaltante/partner di progetto);
- Definizione, sulla base dell'immagine coordinata fornita dal Committente, di almeno due template (home page, pagine interne, newsletter, etc.), degli stili, dei formati grafici, dei fonts, impaginazione di testi e foto;
- Rilascio per ambiente iOS e Android;
- Caricamento e apertura degli appositi account negli store Google Playstore e App Store;
- Ottimizzazione per visualizzazione su diversi dispositivi mobili;
- Applicazione di web mapping per la consultazione in modo interattivo dei 15 sentieri dell'Agro Ericino e di scaricarne le relative tracce GPS, roadbook, schede, etc.;
- Statistiche download.

# Dovrà essere compresa nell'offerta:

- Stesura dei testi iniziali, da parte di un esperto riconosciuto della cultura del territorio della provincia di Trapani sulla base di un briefing fornito dall'Ente appaltante e dai partner di progetto, editing e caricamento comprensivo di verifica, correzione e ottimizzazione per favorire il posizionamento naturale sui motori di ricerca; tali testi potranno essere riprodotti, a discrezione dell'Ente committente, su pieghevoli, brochure, monografie e altro materiale di supporto comunicativo atto a promuovere il progetto; a tal proposito si specifica che l'ente appaltante fornirà la Relazione tecnica e gli Elaborati grafici di progetto che comprendono le schede relative ai n. 15 sentieri inclusi nel progetto e le relative mappe;
- **Traduzioni,** con esperti e/o di madrelingua, in lingua inglese.
- Aggiornamento dei testi iniziali per n. 12 mesi, da parte di un esperto riconosciuto della cultura del territorio della provincia di Trapani, con cadenza mensile, con la collaborazione di esperti designati dai partner di progetto, che potranno intervenire direttamente sui testi tramite piattaforma CMS o indicare i necessari aggiornamenti al responsabile incaricato dalla Ditta appaltatrice;
- L'apertura di appositi account negli store Google Playstore, Apple App Store a nome dell'Ente Appaltante, nonché la loro configurazione e predisposizione pubblica (realizzazione icone, screenshot, banner etc.);
- La **formazione di n. 2 amministratori/content managers**, designati tra i partner di progetto, individuati come soggetti responsabili della presente azione (Gal Elimos, Strada del Vino Erice DOC), che dovranno occuparsi di coordinare la gestione e gli aggiornamenti relativi ai contenuti del Portale WEB e delle Applicazioni multimediali (n. 5 giornate).

# A.3) Servizio di gestione, redazione e aggiornamento dei contenuti del Portale WEB e delle applicazioni multimediali

Per rendere operativo e continuo il funzionamento del Portale WEB garantendone la continuità, la disponibilità, l'affidabilità, la sicurezza e l'integrità, oltre alla fornitura a corpo dei servizi sopradescritti il concorrente, in sede di offerta economica, dovrà indicare la modalità con cui

intende garantire il servizio di gestione, redazione e aggiornamento dei contenuti del Portale WEB e delle applicazioni multimediali:

#### A.3.1) Gestione dei contenuti

Per garantire il servizio di gestione dei contenuti del Portale WEB promo-commerciale e delle Applicazioni multimediali, funzionale ad assicurare lo sviluppo e la promozione di ogni attività necessaria a promuovere e divulgare i servizi aggiuntivi, si invita il concorrente, a individuare un **Tour Operator o Direttore Tecnico di Agenzia Viaggi** in grado di favorire l'incoming nell'area del Distretto Turistico della Sicilia Occidentale per la promozione in chiave web oriented.

La natura del servizio richiesto presuppone un costante raccordo operativo tra gli "Sviluppatori del Portale WEB" e il "Tour Operator o Direttore Tecnico di Agenzia Viaggi" nominato dall'aggiudicatario, esperto nella attività di promozione turistica territoriale e vendita di pacchetti turistici, per i seguenti intervalli di tempo:

- per **n. 12 mesi** a far data dal collaudo finale con esito positivo, come servizio di avvio, da includere nell'"Importo dell'incarico" (vedi art. 2);
- per **n. 4 anni a richiesta**, a decorrere dal periodo di 12 mesi di cui sopra, indicando una tariffa giornaliera per la fornitura del servizio di gestione dei contenuti e/o fornendo una proposta sostenibile con l'attività promo-commerciale marginale del Portale WEB.

#### A.3.2) Redazione e aggiornamento dei contenuti

Le richieste potranno riguardare l'aggiornamento di qualsiasi contenuto del portale e delle applicazioni multimediali, come anche la modifica di parti grafiche, di immagini o la creazione di nuovi contenuti/immagini, ecc.

L'aggiudicatario e il Tour Operator o Direttore Tecnico di Agenzia Viaggi si dovranno impegnare a fornire la suddetta assistenza, su semplice richiesta del proponente, per i seguenti intervalli di tempo:

- per **n. 12 mesi** a far data dal collaudo finale con esito positivo, come servizio di avvio, da includere nell'"Importo dell'incarico" (vedi art. 2);
- per **n. 4 anni a richiesta**, a decorrere dal periodo di 12 mesi di cui sopra, indicando una tariffa giornaliera per la fornitura del servizio di redazione e aggiornamento dei contenuti e/o fornendo una proposta sostenibile con l'attività promo-commerciale marginale del Portale WEB.

Nel servizio di redazione dovranno essere comprese anche le attività e competenze necessarie alle traduzioni dei testi in lingua inglese.

#### A.3.3) Requisiti del Tour Operator o Direttore Tecnico di Agenzia Viaggi

Il possesso dei requisiti del "Tour Operator o Direttore Tecnico di Agenzia Viaggi" dovrà essere documentato da un curriculum comprovante un'esperienza di almeno **3 anni** nell'incoming di turisti provenienti da almeno 3 mercati internazionali verso destinazioni siciliane. Il Tour Operator o Direttore Tecnico di Agenzia Viaggi dovrà operare normalmente da remoto dal proprio luogo di lavoro, salvo la necessità di recarsi presso la sede dell'aggiudicatario e/o la sede del Gal Elimos (Capofila), ogni volta che lo riterrà necessario.

Per il rinnovo dell'incarico del Servizio di gestione, redazione e aggiornamento dei contenuti del Portale Web e delle Applicazioni multimediali per i successivi 4 anni, a decorrere dal periodo di avvio di 12 mesi, il GAL Elimos (Capofila) si riserva, qualora non si riscontri la corrispondenza agli obiettivi ed alle finalità di progetto, di richiedere la sostituzione del Tour Operator o Direttore Tecnico di Agenzia Viaggi con altre risorse aventi requisiti almeno equivalenti a quelli posseduti dai professionisti individuati dall'aggiudicatario.

# B) Elaborazione testi e servizi di grafica:

- **B.1)** Elaborazione testi di n. 6 pannelli (per ogni Comune partner di progetto: Buseto Palizzolo, Castellammare del Golfo, Custonaci, Erice, San Vito Lo Capo, Valderice) dei percorsi escursionistici della Rete sentieristica dell'Agro Ericino, comprese informazioni di tipo storico, naturalistico e culturale, e progettazione grafica di un layout formato 130\*100 cm, comprensiva dell'inquadramento generale in scala adeguata (1:10.000), sulla base del progetto e dell'immagine coordinata fornita dal Committente;
- **B.2**) **Elaborazione testi di n. 15 schede descrittive** per ogni percorso escursionistico della Rete sentieristica dell'Agro Ericino, e progettazione grafica di un layout formato A4, sulla base del progetto e dell'immagine coordinata fornita dal Committente.

# Art. 4 MODALITÀ DI AGGIUDICAZIONE

Il contratto è aggiudicato con il criterio della migliore offerta economica.

# Art. 5 REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

Sono ammessi a presentare la propria offerta tutti i soggetti in possesso dei seguenti requisiti generali:

### A. Requisiti generali, a pena di esclusione:

- Insussistenza cause di esclusione di cui all'art. 38, comma 1, lett. a,b,c,d,e, f,g,h,i,l, m e s.m.i. del D.Lgs n.163/2006, o di sanzioni che comportino il divieto di contrarre con la pubblica amministrazione compresi i provvedimenti interdettivi di cui all'art.14 del D.Lgs.81/2008;
- Insussistenza cause ostative di cui all'art.10 L. n. 575/65 e s.m.;
- Insussistenza di situazioni di controllo o di imputabilità dell'offerta ad unico centro decisionale ex art. 34, c. 2, del D.Lgs n.163/2006 e dei divieti di cui ai successivi artt. 36, 37 e 49, c. 8;
- Aver adempiuto all'interno della propria azienda agli oneri di sicurezza di cui alla vigente normativa;
- Essere in regola con la legge n.68/99 e la L. 18/10/2001 n. 383;
- In caso di partecipazione di imprese stabilite in Stati diversi dall'Italia si richiama l'art.47 del D.Lgs. n.163/2006.

# B. Requisiti di idoneità professionale

Possono richiedere di partecipare, <u>a pena di esclusione</u>, i soggetti che sono iscritti nel registro delle imprese presso la Camera di Commercio, Artigianato e Agricoltura in possesso della certificazione di qualità conforme alla norma ISO 9001.

Le ditte partecipanti devono avere esplicitamente menzionato nell'oggetto sociale fra le finalità statuarie, che si occupano di servizi informatici, sviluppo di piattaforme informatiche/telematiche e siti web.

#### C. Requisiti economico-finanziari

Possono richiedere di partecipare, a pena di esclusione, i soggetti che:

- C.1 Negli ultimi tre esercizi finanziari (2013, 2014, 2015) hanno conseguito un fatturato globale non inferiore a tre volte l'importo posto a base di appalto.
- C.2 Forniscono idonee referenze bancarie attestanti la solidità finanziaria ed economica dell'impresa, rilasciate da almeno un istituto di credito operante negli stati membri della UE o intermediari autorizzati ai sensi della Legge 385/1993.
- C.3 Nel triennio 2013-2014-2015 abbiano già prestato almeno due servizi analoghi a quelli oggetto della gara, ovvero la realizzazione di siti, portali web, servizi di web marketing e materiale informativo con specifica finalità di promozione turistica territoriale, di cui uno di importo almeno equivalente a quello del presente avviso.

# D. Requisiti tecnico-professionali

Possono richiedere di partecipare, a pena di esclusione, i soggetti che dispongono di documentate competenze ed esperienze nelle attività oggetto del presente appalto, che devono essere assicurate dall'impiego, nel gruppo di lavoro, di profili di elevata specializzazione e comprovata esperienza nella materia oggetto dell'appalto. In particolare, vista le specificità e l'estrema competitività del settore nel quale opera la stazione appaltante (Promozione turistica territoriale) vengono richieste, oltre agli specifici skill informatici, una comprovata esperienza nella attività di promozione turistica territoriale.

# Gruppo di lavoro

Per lo svolgimento del servizio oggetto del presente appalto dovranno essere impiegate adeguate e qualificate figure professionali con la seguente composizione minima, <u>a pena di esclusione</u>, dimostrabile attraverso curricula in formato europeo:

- **1 project manager senior** (almeno 10 anni di esperienza) nella gestione di progetti di comunicazione complessi;
- **1 tecnico senior** (almeno 10 anni di esperienza), nello sviluppo di progetti digitali complessi e nelle strategie di web marketing;
- **1 tecnico senior** (almeno 2 anni di esperienza), nello sviluppo di applicazioni multimediali per Android e iOS;
- 1 esperto (almeno 10 anni di esperienza) di contenuti relativi alla storia, cultura e alle caratteristiche naturalistiche del territorio della provincia di Trapani, requisito dimostrabile, in particolare, attraverso studi pregressi e pubblicazioni originali sul tema;
- 1 tour operator o direttore tecnico di agenzia viaggi (almeno 3 anni di esperienza), per l'incoming turistico.

#### Art. 6

#### MODALITÀ DI PRESENTAZIONE E CRITERI DI AMMISSIBILITÀ DELLE OFFERTE

La documentazione deve pervenire, tramite raccomandata del servizio postale, ovvero mediante agenzia di recapito autorizzata, o consegna a mano al protocollo del GAL Elimos Soc. Cons. arl, Via Mazzini 42 - 91013 Calatafimi-Segesta (TP), entro e non oltre le ore 13.00 del 23 Agosto 2016, in apposito plico chiuso e sigillato, contenente la documentazione come descritta successivamente, recante all'esterno la dicitura "PROGETTAZIONE, REALIZZAZIONE, PUBBLICAZIONE ON LINE E GESTIONE DEI CONTENUTI DI UN PORTALE WEB, DI APPLICAZIONI MULTIMEDIALI E SERVIZI DI GRAFICA per l'attuazione del programma di investimenti denominato "Rete sentieristica dell'Agro Ericino. Trekking Tourism" (GAL ELIMOS - CAPOFILA) - CUP G69D13000510003 - Finanziamento dell'Assessorato Regionale del Turismo dello Sport e Spettacolo (D.D.G. n° 1132/A2 del 10/06/2015)". Fa fede la data di arrivo di entrata al protocollo del GAL Elimos.

Il plico deve contenere al loro interno due buste:

Busta A) - recante l'indicazione "Documenti per l'ammissione alla gara";

Busta B) - recante l'indicazione "Offerta economica".

Il plico e le buste in esso contenute, <u>pena l'esclusione</u>, dovranno essere idoneamente sigillate con ceralacca e controfirmate sui lembi di chiusura.

Il plico dovrà riportare all'esterno le seguenti diciture:

- 1. Il nominativo del mittente, codice fiscale, partita I.V.A., numero telefonico e di fax, indirizzo P.E.C.;
- 2. L'indirizzo del mittente;
- 3. Data e ora della gara;
- 4. La dicitura "PROGETTAZIONE, REALIZZAZIONE, PUBBLICAZIONE ON LINE E GESTIONE DEI CONTENUTI DI UN PORTALE WEB, DI APPLICAZIONI

MULTIMEDIALI E SERVIZI DI GRAFICA per l'attuazione del programma di investimenti denominato "Rete sentieristica dell'Agro Ericino. Trekking Tourism" (GAL ELIMOS - CAPOFILA) - CUP G69D13000510003 - Finanziamento dell'Assessorato Regionale del Turismo dello Sport e Spettacolo (D.D.G. n. 1132/A2 del 10/06/2015)".

Il recapito del plico rimane ad esclusivo rischio dei mittenti. Oltre il termine indicato non sarà ritenuta valida alcuna altra offerta, anche se sostitutiva o aggiuntiva di altra precedente offerta. Si procederà all'affidamento del servizio anche in presenza di un'unica offerta valida e ritenuta congrua.

La mancata osservanza degli obblighi dettati dal presente comma comporterà l'automatica esclusione dalla gara. L'offerente è vincolato alla propria offerta per 180 giorni trascorsi i quali può svincolarsi mediante comunicazione con lettera raccomandata.

Tutti i documenti e l'offerta presentati dai concorrenti dovranno essere redatti in lingua italiana o corredati di traduzione giurata e gli importi dichiarati dovranno essere espressi esclusivamente in Euro.

Nella Busta A) "Documenti per l'ammissione alla gara", debitamente sigillata come sopra evidenziato e recante all'esterno l'indicazione "Documenti per l'ammissione alla gara" dovrà essere inclusa la sotto indicata documentazione:

- Domanda di partecipazione, debitamente sottoscritta dal Legale Rappresentante, recanti i dati anagrafici del soggetto partecipante, come da schema allegato, alla quale dovrà essere allegato un documento di riconoscimento in corso di validità (All. A);
- Dichiarazione ai sensi ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 circa il possesso dei requisiti, ovvero: requisiti generali, requisiti di idoneità professionale, requisiti economico-finanziari, requisiti tecnico-professionali, comprensivi di relativi allegati (All. B, B.1).

#### Requisiti di idoneità professionale

Al fine della dimostrazione del suddetto requisito allega, a pena di esclusione:

- Visura camerale;
- Certificazione ISO 9001.

#### Requisito Capacità economica e finanziaria

che il fatturato globale d'impresa, dichiarato ai fini Iva, oneri fiscali esclusi, degli ultimi tre esercizi (2013, 2014, 2015) deve essere almeno tre volte l'importo posto a base di gara pari a 32.866,00 €, IVA compresa;

Al fine della dimostrazione del suddetto requisito allega, a pena di esclusione:

- dichiarazione, sottoscritta in conformità alle disposizioni del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445, concernente il fatturato globale d'impresa e l'importo relativo al settore oggetto della presente gara, realizzati negli ultimi tre esercizi (2013-2014- 2015), almeno tre volte l'importo posto a base di gara (32.866,00 €, IVA compresa).
- dichiarazione di un istituto bancario o intermediario autorizzato ai sensi del decreto legislativo 1 settembre 1993, n. 385.

### Requisito Capacità tecnica e professionale

Al fine della dimostrazione del suddetto requisito allega, a pena di esclusione:

- dichiarazione di avere effettuato nel triennio antecedente la presente gara (2013-2014-2015) almeno due servizi analoghi a quelli oggetto della gara, ovvero la realizzazione di siti, portali web, servizi di web marketing e materiale informativo con specifica finalità di promozione turistica territoriale con buon esito e senza contestazioni, di cui uno di importo almeno equivalente a quello del presente avviso (32.866,00 €, IVA compresa), con l'indicazione degli importi, delle date e dei destinatari, pubblici o privati, dei servizi stessi. In particolare, i seguenti servizi:

Servizio n.1		
<ul><li>Svolto dal</li></ul>		
<ul> <li>Nome del Committente/i _</li> </ul>		
<ul><li>Importo</li></ul>		
Servizio n.2		
<ul><li>Svolto dal</li></ul>	_ al	
<ul> <li>Nome del Committente/i _</li> </ul>		
■ Importo		

- Scheda sintetica dei lavori eseguiti dalla ditta nell'ultimo triennio (2013-2014- 2015), con l'indicazione degli importi, delle date e dei destinatari, pubblici o privati, dei servizi stessi;
- Curriculum vitae degli esperti indicati all'art. 5 del presente bando, tutti in formato europeo e firmati in originale, con eventuali certificati allegati;

Nella Busta B) "Offerta economica" debitamente sigillata con ceralacca come evidenziato e recante sull'esterno l'indicazione "Offerta Economica" deve essere contenuta, <u>a pena di esclusione</u>, la dichiarazione sottoscritta dal legale rappresentante o da suo procuratore, contenente l'indicazione in cifre ed in lettere, <u>a pena di esclusione</u>, del massimo ribasso percentuale offerto formulato con tre cifre decimali (All. C). Non si terrà conto delle cifre decimali successive alla terza. In caso di discordanza fra il prezzo indicato in lettere e quello indicato in cifre, è valida l'indicazione più vantaggiosa per l'Amministrazione. Saranno ammesse soltanto offerte di ribasso mentre saranno escluse offerte alla pari ed offerte in aumento.

# Art. 7 TERMINE PER L'ESECUZIONE DELL'INCARICO

L'esecuzione di tutti i lavori inclusi nel presente avviso e affidati all'impresa, incluso il relativo collaudo, dovranno essere conclusi entro il termine di **90 giorni** dalla firma del contratto di appalto.

#### Art. 8

#### VALUTAZIONE DELLE OFFERTE E INDIVIDUAZIONE DEL CONTRAENTE

Le domande di partecipazione e le offerte pervenute saranno valutate dalla Commissione Valutativa del Progetto "RETE SENTIERISTICA DELL'AGRO ERICINO. TREKKING TOURISM", nominata ad *hoc* da tutti i partner di progetto.

Componenti della Commissione Valutativa:

- Dott. Maurilio Caracci, Responsabile Marketing GAL Elimos (Esperto Marketing);
- **Arch. Gianni Mauro**, Assessore Comune di Erice (Referente per i Comuni Partner);
- **Dott. Vincenzo Fazio**, Presidente Strada del Vino Erice DOC;
- **Ing. Simone Cusumano**, Socio CAI Sottosezione di Castellammare del Golfo.

Il soggetto contraente sarà individuato dalla Commissione Valutativa a suo insindacabile Giudizio, tenendo conto della migliore offerta economica.

La tempistica relativa l'Avviso Pubblico è la seguente:

- Pubblicazione del presente Avviso **8 agosto 2016**;
- Termine di presentazione delle Domande di partecipazione <u>entro e non oltre le ore 13.00 del 23</u> Agosto 2016;
- Pubblicazione del Verbale di Aggiudicazione entro il **29 agosto 2016**.

#### Art. 9

#### MONITORAGGIO SULLO STATO DI AVANZAMENTO DELL'INCARICO

Nel corso dell'espletamento dell'incarico la ditta appaltatrice dovrà collaborare e confrontarsi periodicamente con l'Ente appaltante (Gal Elimos, Capofila), attraverso la cooperazione del content manager incaricato dalla Ditta appaltatrice, per verificare lo stato di avanzamento del progetto e la corrispondenza con gli obiettivi e le finalità indicate.

Per quanto riguarda i "Servizi per la progettazione, realizzazione e messa online di un Portale promocommerciale e di applicazioni multimediali" si prevedono almeno sei fasi con incontri periodici, a partire dall'aggiudicazione del presente avviso:

# 1. Riunione e prime proposte (fase A)

Raccolta delle esigenze dei componenti della Commissione Valutativa, composta da referenti del Gal Elimos (Capofila), CAI, Strada del Vino Erice DOC e Comuni dell'Agro Ericino, per procedere allo sviluppo del portale;

# 2. Progettazione e Sviluppo (fase B)

Progettazione di un prototipo da personalizzare nelle fasi successive;

### **3. Personalizzazione software** (fase C)

Analisi e attuazione di tutte le modifiche necessarie per adattare l'applicativo alle esigenze descritte, sia per quanto riguarda la parte di interfaccia utente sia per quanto riguarda l'interfaccia di amministrazione;

### **4. Rilascio e installazione** (fase D)

Installazione del software sull'ambiente di produzione ed effettuazione di test prima della pubblicazione effettiva dell'applicativo;

#### **5. Formazione amministratore** (fase E)

Formazione per l'amministratore designato alla gestione e manutenzione, che potrà così affrontare gli eventuali aggiornamenti periodici.

#### **6.** Test del sistema (fase F)

Verifica dell'applicativo rispetto alle esigenze funzionali rilevate e test di carico per verificare il comportamento dell'applicativo sotto un utilizzo intensivo.

#### Art. 10

# ONERI A CARICO DELL'IMPRESA

Sono ad esclusivo, completo carico dell'impresa:

- Tutti gli oneri fiscali, previsti dalle vigenti disposizioni di legge, compresa l'imposta di bollo e di registro e ogni altro onere contrattuale, ad eccezione dell'IVA;
- La realizzazione di progetti, layout, presentazioni di qualsiasi tipo, utili alla comprensione dei principi realizzativi del progetto;
- Eventuali certificazioni finali, oneri di pubblicazione sul web, registrazione dei domini e pubblicazione dell'app sui relativi store.

#### Art. 11

# **PAGAMENTI**

I pagamenti sono disposti, previa presentazione di regolare fattura e previo accertamento della regolare esecuzione e consegna e verifica della regolarità contributiva dell'appaltatore, come segue:

- 30% all'approvazione del layout grafico (fase B);
- 40% all'approvazione dei contenuti (fase D);
- 30% a seguito del test di funzionamento e della messa online del Portale e delle applicazioni multimediali (fase F).

#### Art. 12

#### TITOLARITA' DEL SOFTWARE

Ai sensi dell'art. 69 del D.Lgs. 82/2005 il software sviluppato dall'aggiudicatario nel corso dell'appalto rimarrà di proprietà del GAL Elimos (Capofila), che potrà alla scadenza dell'appalto procedere al riuso del software sviluppato. A tal fine l'aggiudicatario dovrà consegnare, dopo il collaudo con esito positivo e 30 giorni prima della scadenza dell'appalto ovvero della risoluzione del contratto il backup completo del sistema realizzato, tutti i codici sorgenti aggiornati del software sviluppato, la documentazione completa dello stesso secondo gli standard internazionali di riferimento, un dettagliato manuale di uso e manutenzione, sia a livello utente che amministratore di sistema.

# Art. 13

#### INFORMATIVA TRATTAMENTO DATI PERSONALI

I dati personali comunicati nell'ambito dell'Avviso Pubblico al GAL Elimos saranno trattati esclusivamente per le finalità inerenti alla gestione del bando. I titolari dei dati conservano i diritti previsti dagli artt. 7, 8, 9, 10 del D.Lgs. 196/2003.

# Art. 14 ACCETTAZIONE DELL'AVVISO PUBBLICO

Il presente Avviso Pubblico può essere modificato, sospeso o revocato dal GAL Elimos per esigenze amministrative o giuridiche dello stesso, senza che i Soggetti che abbiano presentato la propria offerta possano avanzare alcuna pretesa.

La partecipazione all'Avviso Pubblico presuppone la totale ed incondizionata accettazione delle disposizioni contenute nel presente bando.

# Art. 15 **DIVULGAZIONE**

Il presente Avviso Pubblico sarà diffuso sul sito web istituzionale del GAL Elimos (**www.galelimos.it**) e sul sito degli altri partner tecnici del progetto. Eventuali ulteriori comunicazioni saranno riportate sul medesimo sito web.

# Art. 16 **CONTROVERSIE**

Qualsiasi controversia concernente il presente avviso e collegata ad esso, comprese quelle relative alla sua interpretazione, validità ed esecuzione, sarà deferita alla competenza esclusiva del Tribunale di Trapani.

Gli interessanti possono chiedere notizie e chiarimenti inerenti l'Avviso al GAL Elimos, nei giorni di lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 9.30 alle ore 13.00 ai seguenti contatti: Tel. 0924/950094 e Fax 0924/957111, Email: galelimos@libero.it, Sito Web: www.galelimos@libero.it.

Calatafimi Segesta, 08/08/2016

Il Presidente del GAL Elimos f.to dott. Liborio Furco